

**ЖАҢА БУЫН ЖАС МАМАНДАРДЫҢ
КҰНДЫЛЫҚТАРЫ МЕН МҰРАТТАРЫ
ЦЕННОСТИ И ИДЕАЛЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ
МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ**

2. О.В. Шмыгова «Формирование мотивации занятий физической культурой у студентов», 2014
3. Р.С. Наговицын «Мотивация студентов к занятиям физической культурой в вузе», 2011
4. Б.А. Акишин «Формирование у студентов мотивационно-ценностного отношения к физической культуре», 2008
5. А.А. Ильин «Формы и способы мотивации студентов к занятиям физической культурой», 2012
6. Т.Хоули, Б.Дона Френкс «Оздоровительный фитнес», 2010

УДК 87.73.319

**УПОТРЕБЛЕНИЕ ФОРМУЛ ПРИВЕТСТВИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА
В СТУДЕНЧЕСКОЙ СРЕДЕ**

*Ковусова С., 4 курс, русский язык и литература, ЮКУ им Ауэзова, г Шымкент
Калдыкозова С.Е., доцент, кандидат педагогических наук, ЮКУ им Ауэзова*

В данной статье рассматриваются вопросы употребления формул приветствия русского в студенческой среде. В статье описаны основные речевые формулы приветствий русского и казахского языков.

Важнейшую роль в жизни человека играет коммуникация, неотъемлемой частью которой являются специальные речевые формулы, в совокупности составляющие основу речевого этикета. В обыденной жизни очень важен концепт приветствия. Каждый народ имеет свою культуру приветствия, так например, русский народ при встрече говорит «здравствуйте», а казахский народ говорит «Сәлеметсізбе», когда английский народ употребляет «hello(привет)». Мы живем в Казахстане, стране, которая гордится своей многонациональной культурой: стране, в которой проживает более 130 национальностей. Формулы приветствия играют большую роль в нашем общении. Здороваясь со знакомыми, мы подтверждаем этим своё знакомство и выражаем желание продолжать его. Речевой этикет распространяется на устное и письменное общение. При этом для каждого речевого жанра речевого этикета характерно богатство синонимичных формул, выбор которых определяется сферой общения, особенностями коммуникативной ситуации и характером взаимоотношений общающихся. Например, в ситуации приветствия: *Здравствуйте! Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер! (Очень) рад Вас приветствовать (видеть)! Разрешите Вас поприветствовать! Добро пожаловать! Мое почтение! Привет! Какая встреча! Ну и встреча! Кого я вижу!* и др. Выражение приветствия – это типичные инициальные формулы, выполняющие фактическую речевую функцию, т.е. функцию установления контакта с собеседником. Они задают «этикетный тон» всему разговору, определяя ситуацию, набор дифференциальных признаков и т.д.

В русском языке общеупотребительной нейтральной формулой приветствия является *'Здравствуй(те)'*, что ранее означало *'Будь здоров'*, *'Здравия желаю'* (от слова *здрав-ие*, корень *здрав-*, позже *здоровье*). На Руси испокон веков принято было спрашивать о здоровье собеседника, приходить с пожеланиями здоровья. Это являлось признаком добросердечия, благожелательного настроя по отношению к собеседнику и своеобразным залогом душевного приема со стороны хозяев. В настоящее время семантическое значение пожелания здоровья утеряно и данное слово служит исключительно как способ привлечь внимание, завязать разговор. Приветствия *'Доброе утро'*, *'Добрый день'*, *'Добрый вечер'* не столь распрост-

**ЖАҢА БУЫН ЖАС МАМАНДАРДЫҢ
ҚҰНДЫЛЫҚТАРЫ МЕН МҰРАТТАРЫ
ЦЕННОСТИ И ИДЕАЛЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ
МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ**

ранены в современном русском языке. Изначально они также являлись пожеланием добра, однако с течением времени это значение было практически утрачено, и в наши дни оно сохраняется, пожалуй, только в общении пожилых людей в формулах типа *‘Доброго вам дня’*, *‘День добрый’*. Основное же назначение данных сочетаний – приветствие, употребляемое представителями более старшей возрастной категории между собой, иногда внутри семьи (*Доброе утро*), на работе среди коллег. Сокращенных вариантов этих формул нет. Данное приветствие нехарактерно для официального обращения к публике, в этом случае его место занимает *‘Здравствуйте’*.

Следующим русским приветствием, занимающим прочные позиции в языке, является *‘Привет’*. Это неофициальное приветствие, употребляемое часто и в различных ситуациях общения: между ровесниками, в кругу семьи, между коллегами, друзьями, т.е. данное приветствие характерно для коммуникантов, связанных равноправными, дружескими отношениями. По коннотативному значению схоже с казахским *‘Салем’*.

М.Я. Гловинская отметила, что приветствие выглядит более конвенциональной и потому опустошенной формой речевого поведения [3, с. 209].

«Этикетные слова вроде бы не передают никакой информации, но тем не менее они обладают особой значимостью. Ведь люди небезразличны к тому, кто, как и в какой последовательности их приветствует, обращается к ним с просьбой или приказывает, благодарит за услугу или воспринимает ее как должное, просит прощения даже за невольный ущерб. Если вдуматься в старое значение этикетных сочетаний, то становится ясным их глубоко доброжелательный смысл: *здравствуйте* – «*будьте здоровы*», *благодарю вас* – «*дарю благо, благополучие, успех*», *всего доброго* – *пожелание хорошего, как и в приветствиях добрый день, доброе утро, добро пожаловать*».

В казахском языке существуют разнообразные формулы приветствия, употребление которых зависит от: 1) возраста адресата и говорящего; 2) дистанции между партнерами: чужой, знакомый, друг, родственник; 3) социальной иерархии партнеров; 4) ситуации общения (бытовая либо официальная); 5) пола адресата и говорящего.

Для казахской общности характерно уважительное, почтительное отношение к старшим. Детей с раннего возраста приучают не перечить, уступать место, быть услужливыми по отношению к родителям и посторонним людям преклонного возраста. Такое отношение не могло не найти отражение в языке: так, формула приветствия “Сәлеметсіңбе” (“Здравствуй!”), употребляемая по отношению к младшим либо родственникам, имеет следующие варианты: “Сәлеметсіңдерме!” (по отношению к нескольким представителям той же возрастной группы), “Сәлеметсізбе!” (по отношению к людям старшего возраста) и “Сәлеметсіздерме!” (по отношению к нескольким представителям старшего возраста). Анализируя данные формулы речевого этикета, можно заметить, что языковым элементом вежливости в них является суффикс “сіз”, присутствующий во всех вежливых обращениях ко второму лицу, соответствующих русскому “Вы”. [6,50]

Выбор формулы приветствия зависит и от того, знакомы или нет участники коммуникативной ситуации. Если они незнакомы, то выбор приветствия зависит, в основном, от возраста адресата: к ровеснику или старшему обращаются с приветствием “Ассалаумағалейкум!” (к мужчине), либо “Сәлеметсізбе!”, а к младшему либо “Сәлеметсіңбе!” либо “Сәлем!”. Если же участники коммуникативной ситуации знакомы, то все зависит от степени знакомства: друзья часто приветствуют друг друга словами “Сәлем!”, “Сәлеметсіңбе!”, “Сәлеметсіңдерме!”, также приветствуют и близких по возрасту родственников и знакомых.

Использование формул приветствия зависит также и от ситуации, в которой они употребляются: бытовой или официальной. Официальные приветствия, как правило, лишены

ЖАҢА БУЫН ЖАС МАМАНДАРДЫҢ КҰНДЫЛЫҚТАРЫ МЕН МҰРАТТАРЫ ЦЕННОСТИ И ИДЕАЛЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

эмоциональной окраски и являются чисто ритуальным элементом общения. Говорят “Сәлеметсіздерме, ханымдар мен мырзалар!” (“Здравствуйте, дамы и господа!”). Эти формы приветствия, как правило, не применяются в бытовой обстановке, а если и используются, то лишь в шуточной форме.

Выбор формулы приветствия зависит еще и от пола приветствующих друг друга людей. В казахском языке существуют формулы приветствия, употребляемые только мужчинами: “Ассалаумағалейкум!”, на что приветствуемый мужчина отвечает: “Уағалейкумассалам!”. [4,59].

Интересно в казахских формулах приветствия и то, что многие из них являются в то же время и вопросом о здоровье адресата. Так, приветствия “Амансызба?” (“Здравствуйте! Вы здоровы?”), “Аман-есенбе?” (“Здравствуй! Ты здоров?”), “Есенсіздерме?” (“Здравствуйте! Как дела?”), “Сау-сәлеметсіздерме?” (“Здравствуйте! Как поживаете?”) имеют в своей основе такие слова, как аман (здоровый, благополучный, невредимый), есен (благополучный), сау (здоровый). Кроме здоровья самого адресата в казахской лингвокультурной общности принято спрашивать также и о здоровье его родственников, близких ему людей, при этом вежливым ответом на такое приветствие будет неизменное “Жақсы, рақмет.” (“Хорошо, спасибо”). В казахском языке существуют также такие формулы приветствия как ‘Қайырлытаң’ (Доброе утро), ‘Қайырлықүн’ (Добрый день) и ‘Кеш жарық’, ‘Қайырлықеш’ (Вечер светлый, Добрый вечер). Их употребление подчеркивает уважительное отношение к адресату, такие приветствия можно услышать на работе между коллегами, так может поздороваться начальник с подчиненным, причем подчиненный ответит так же. Именно поэтому конкретные формы приветствий имеют много вариантов, в зависимости от того, кто кого приветствует. Возраст, пол, социальное положение, родственные связи, род занятий, степень знакомства будут иметь значение для приветствующих людей, и определять их поведение при встрече. При прощаниях важным моментом являются взаимные благопожелания и благословения старших. Основная формула приветствия для мужчин – «Ассалаумағалейкум!» (от араб. «Мир Вам!»), с ответом «Уағалейкумассалам!» (от араб. «Тебе того же желаю!») – объединяет их со всеми народами, исповедующими ислам. Самая распространенная форма невербального приветствия – рукопожатие. Главный принцип очередности приветствия, соблюдаемый и сегодня, – младший должен приветствовать старшего. Это касается и возраста, и социального статуса: служащий приветствует начальника, а ученик – преподавателя. Когда встречаются ровесники, коллеги, то здороваются одновременно. Традиционные правила соблюдаются при обращении и к незнакомому человеку. Словесные формулировки казахских женских приветствий отличаются от мужских. Самое распространенное женское приветствие “Салембердик!” (“Поклон вам!”). Однако полного запрета на произнесение женщинами мужских приветствий сегодня нет. Женщины-казашки южных областей Казахстана приветствуют мужчин словами: “Ассалаумағалейкум!”, но между собой их не используют. Вероятно, это инновация, связанная, с одной стороны, с все большей эмансипацией женщин, а с другой – с современной углублением религиозности казахского общества. Этикет приветствий женщин между собой может иметь несколько вариантов. Некоторые в качестве приветствия пожимают друг другу руки, а другие просто говорят «Как дела?». Женщина и мужчина, как правило, здороваются вербально. Сегодня общее правило очередности приветствия («младший» приветствует «старшего») действует и при приветствии между представителями разных полов: женщина любого возраста («младшая» в традиционной иерархии старшинства) здоровается первой с пожилым мужчиной или старшим родственником мужа. [5, с.75]

Сверстники или люди, у которых небольшая разница в возрасте, говорят друг другу: «Қалайсың?» («Как ты?») или «Жағдайқалай?» («Как дела?»). Эти приветствия выражают

ЖАҢА БУЫН ЖАС МАМАНДАРДЫҢ ҚҰНДЫЛЫҚТАРЫ МЕН МҰРАТТАРЫ ЦЕННОСТИ И ИДЕАЛЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

различную степень близости здоровающихся сторон и разные типы общения. Традиционное приветствие имеет более торжественный официальный характер, в то время как неофициальные – «Калайсын?», «Калайжагдай?» – подразумевают близкие отношения между сверстниками. Одни и те же люди в разных обстоятельствах могут здороваться по-разному. Например, в ежедневных ситуациях ровесники используют: «Калайсын!», но если они долго не виделись, то употребляют: «Ассаламалейкум!» (ответ: «Уалейкумассалам!»), что подчеркивает радость встречи. Среди городской молодежи распространено неформальное приветствие «Салам!» («Салем!») – сокращение от традиционного приветствия «Ассаламалейкум». Но приветствие «Салам!» вовсе не означает, что молодой человек, здоровается в традиционной манере и настроен на соблюдение этикета. Наоборот, это еще более неформальное приветствие, чем «Калайсын!», и в ответ на него не говорят «Уалейкумассалам!», а отвечают тоже «Салам!». Приветствие «Салам!» – своеобразное приглашение и код к неформальному общению посредством городского молодежного сленга. При этом нужно уточнить, что если люди употребляют «Ассаламалейкум!» или «Калайсын!», то, возможно, разговор будет происходить на казахском языке, а если приветствие звучит как «Салам!», то разговор пойдет наверняка на русском.

Таким образом, в русском языке при приветствии люди желают друг другу крепкого здоровья, что отличается от казахского языка, но в чем причина такого пожелания. Большая половина территории современной России приходится на Сибирь, где на протяжении многих веков погода суровая, зимы и лета очень холодные. Именно поэтому для русского народа, прежде всего важно здоровье, которое они желают каждому человеку. Английский народ отличается от русского и казахского тем, что его ценности в общении – этикет и светскость. То есть для английского народа очень важно в общении показать «хороший тон», а не эмоции и искренние чувства, как для казахского и русского народов. В результате анализа этикетного материала в ситуации приветствия, были обнаружены отличительные особенности казахских, русских формул приветствия. Во-первых, казахских формул приветствия больше по количеству, чем русских; во-вторых, в казахской лингвокультуре превалируют критерии использования тех или иных формул приветствия, основанные на социальных, возрастных, половых различиях; в русской лингвокультуре они незначительны. В-третьих, в казахском языке имеется специальный суффикс, являющийся показателем вежливого приветствия, – *сыз/сіз*; в русском языке также существует подобный компонент, – *те*, однако наряду с указанным значением, он несет еще и значение множественности (обращение к нескольким адресатам), так что для полноты восприятия необходим контекст; в современном английском языке подобного формального показателя нет.

Мы провели анкетирование среди студентов с целью определить особенности употребления формул приветствия в вузовской среде. Анкета состояла из следующих вопросов: 1. Знаешь ли ты что такое этикет? 2. Считаешь ли ты себя человеком, соблюдающим этикет? 3. Считаешь ли ты себя вежливым? 4. Какие формы вежливости ты употребляешь в своей речи? 5. Какими словами ты обычно приветствуешь людей? 6. Какие формулы приветствия чаще всего употребляют студенты вашей школы... а) в отношении сверстников б) в отношении взрослых. 7. Как ты относишься к употреблению иноязычных слов, употребляемых вместо русских формул приветствия? 8. Употребляешь ли ты иноязычные формулы приветствия? 9. Какие из приведенных формул приветствий никогда не употребляешь и почему? Формы приветствия: «Здравствуйте!», «Здравия желаю», «Добрый день!», «Рад приветствовать», «Салют!», «Привет!», «Мое почтение». В анкетировании участвовали студенты нашего вуза – 223 студента. По результатам проведенного нами анкетирования сделали следующие выводы. Многие из опрошенных понимают значение слова «этикет». Большинство счи-

ЖАҢА БУЫН ЖАС МАМАНДАРДЫҢ КҰНДЫЛЫҚТАРЫ МЕН МҰРАТТАРЫ ЦЕННОСТИ И ИДЕАЛЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

тают себя людьми обладающими нормами этикета. 95 % считают себя вежливыми. В своей речи, опрошенные употребляют в основном такие формулы вежливости как: «Спасибо», «Пожалуйста», «Доброе утро», «Спокойной ночи» и т.д. Студенты приветствуют сверстников такими словами: «Привет!», «Здорово!», «Здравствуйте!», «Салют», «Хай», «Здрав», «Че там», «Здоров», «Салам», «Йоу чел», «Приветствую», «Как оно?», «Как дела?», «Как ваше ничего?», «Как ты?» и т.п. Студенты в отношении взрослых употребляют такие формулы приветствия: «Здравствуйте!», «Приветствуем!», «Как у Вас дела?», «Как поживаете?». Большинство из опрошенных к употреблению иноязычных слов относятся положительно, и иногда употребляют их в своей речи, но чаще употребляют русские и казахские формулы приветствия. Это говорит о том, что в нашу студенческую среду и в нашу речь не успели проникнуть иноязычные слова. Русские и казахские формулы приветствия являются преобладающими. Большинство респондентов используют речевые формулы приветствия, как «Здравствуй» или «Здравствуйте», «Салам», «Кал калай?», потому что они являются нейтральными и уменьшается возможность ошибиться при приветствии человека. Остальные используют такие формулы как «Привет», «Добрый день», «Салют», «Хай» и др. Все студенты на вопрос «Какие формы приветствия не употребляете никогда?» ответили, что не пользуются речевыми формулами «Здравия желаю», «Рад приветствовать», «Мое почтение». Выражения «Привет» (34%), «Здорово» (28%), «Хай» (15%), «Салют» (23%) являются наиболее употребительными среди остальных. Также употребляются этикетные формы «Че там», «Как оно?», «Салам». И наименее употребительны выражения «Здрав», «Приветствую», частотность использования которых составляет 1,7%. При приветствии школьники используют также формы из английского языка. На первом месте стоят «Хай» (54,60%) и «Хелло» (33,40%). 6% респондентов используют выражение «Гуд мornинг». И на последнем месте стоит французское «Бонжур». Проанализировав анкеты студентов-русских, отметили, что выражения приветствия из русского языка отличаются большим разнообразием. Таким образом, проведя анкетирование, мы выявили особенности употребления студентами речевых формул приветствий из разных языков.

Для каждого этноса характерны самобытные элементы речевого этикета. Национальные традиции, особенности образа жизни, исторических условий быта каждого народа занимают важное место в формировании речевой культуры молодежи. Можем отметить как общие черты речевого этикета у представителей разных этносов (устойчивые формулы приветствия и прощания, формы уважительного обращения к старшим и прочее), так и отличительные в плане интерпретации и реализации конкретных речевых форм. Так как Казахстан является полинациональным государством, в нем особенно ярко выражается ассимиляция культур и взаимопроникновение речевых форм приветствий из разных языков. Это мы наблюдаем на материалах анализа приветствий, употребляемых при встрече студентами русской, казахской и других национальностей.

Таким образом, именно бережное отношение к языку (а значит и к сложившимся нормам литературного языка) – показатель высокой речевой культуры, как отдельных носителей языка, так и всего общества в целом. Ведь «человек, сколько себя помнит, всегда задумывался над словом, собственной речью, родным языком. И в древности уже пытались понять, отчего изменяется слово и что оно значит. На русском языке созданы замечательные памятники искусства и литературы, это язык науки, культуры...», – так говорил В. Колесов, русский филолог. Так как же способствовать сохранению языка? Многие учёные «ломают головы»: ввести ли строгие меры по защите чистоты языка (в частности, закон об охране языковой нормы) или предоставить языку самому преодолеть временные трудности. Надо просто тщательно следить за своей речью, какие-либо властные меры вряд ли могут «испра-

**ЖАҢА БУЫН ЖАС МАМАНДАРДЫҢ
КҰНДЫЛЫҚТАРЫ МЕН МҰРАТТАРЫ
ЦЕННОСТИ И ИДЕАЛЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ
МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ**

вить» язык. Ведь «культура заключается в умении выбрать и уместно употребить только то слово, единственное и важное, которое в данном случае ясней и ярче передаст вашу мысль», – так говорил замечательный русский филолог В. Колесов.

Список использованных источников

1. Н.И. Формановская «Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты» / М., 1987
2. С.И. Львова «Позвольте пригласить вас или Речевой этикет: пособие для учащихся» / М., 2007
3. В.И. Максимова «Русский язык и культура речи» / М., 2000
4. Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова «Культура и искусство речи», 1995
5. О.М. Казарцева «Культура речевого общения» / М., 2001
6. Г.В. Драч, Т.П. Матяш «Культурология. Краткий тематический словарь», 2001

УДК 303.621.3:811.512.122

**ИССЛЕДОВАНИЕ ГОТОВНОСТИ МОЛОДЕЖИ К ПЕРЕХОДУ
КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА НА ЛАТИНСКУЮ ГРАФИКУ**

Кусымбаева Д.Ф., 3 курс, история, Костанайский региональный университет им. А.Байтурсынова

Омарова З.К., старший преподаватель, магистр педагогических наук, Костанайский региональный университет им. А.Байтурсынова

В данной статье рассматриваются вопросы, специфика и готовность перехода населения с казахского алфавита на латинскую графику на основе собственного исследования. Автор указывает на существующие нюансы новшества, а также дает оценку возможным переменам в грамотности населения.

Стремление развития всегда требует нововведений и перемен. И переход казахского языка на латинскую графику не стал исключением, несмотря на неоднозначные мнения граждан. С момента о возможном изменении до указа главы государства в обществе увеличивались противоречивые рассуждения: одни считали подобный вызов большим шагом вперед, другие сетовали на возможную безграмотность старшего поколения. Подобный вопрос вызывает резонанс и в тоже время огромный интерес, поскольку споры необходимости не утихают, поэтому следует провести тщательный разбор.

В 2017 году Президентом РК подписан Указ «О переводе алфавита казахского языка с кириллицы на латинскую графику» Образована Национальная комиссия по переводу алфавита на латинскую графику. Учеными орфографической рабочей группы была проведена научно-практическая апробация утвержденного алфавита. Рассмотрены более 40 проектов, обсуждены и проанализированы учеными при непосредственном участии авторов проектов алфавита. Разработано 3 медиа-плана, опубликовано 582 научных статьи по вопросам построения алфавита, его принципов и отдельных знаков. В настоящее время ведется работа по обсуждению отдельных символов усовершенствованного алфавита.[1]

Можно заметить, что несмотря на наличие альтернативных вариантов алфавита, имеются шероховатости в орфоэпии и орфографии. Это вызывает ряд неудобств для скорого освоения графики, не говоря о возможностях и способностях возрастной категории насе-